

ສຽງຈາກສະຫະພັນປ່າໄມ້

ຈົດໝາຍຂ່າວ ຂອງ ພັນທະມິດພະນັກງານປ່າໄມ້ ແລະ ຜູ້ເກັບກູ້ ລະດູບານໃຫມ່ 2010

“ຮ່ວມກັນເຮັດວຽກໄດ້ ຈະເຮັດໃຫ້ມີການປ່ຽນແປງເກີດຕາມມາ”

ຂ່າວພາຍໃນສະບັບນີ້:

- ຄຳເຫັນຈາກບັນນາທິການ
- ອິດທິພົນຂອງນັກເກັບກູ້ເທັດອາຍຸວັດທະນະ
- ເປີດເສີຍການອະນຸຍາດລາຄາ

ຜູ້ເກັບກູ້ເທັດອາຍຸຍືນເຂົ້າຫຍຸ້ງກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງ ທີ່ດິນ ໃນ ພາກກາງຂອງລັດ ອໍເຣກອນ

ຂຽນໂດຍ: ເຊເຊ ເຮດເລ ແລະ ຄາຣ໌ ວິນລຽມເຊັນ
(Cece Headley & Carl Wilmsen)

ລະດູໃດທີ່ເຮັດໃຫ້ເທັດອາຍຸຍືນອອກຜົນດີ?

ການທີ່ມີຜົນຕົກໃນປະລິມານທີ່ເໝາະສົມ ຕາມລະດູການໃນແຕ່ລະປີແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນທີ່ສຸດ. ບັນຫາທີ່ຢູ່ວ່າການແຂ່ງຂັນຈາກຜູ້ເກັບກູ້ ເທັດຂອງປະເທດຈີນ ແລະ ເກົາຫລີມັກກົດລາຄາໃຫ້ ຕົກລົງຈາກລາຄາປົກກະຕິທີ່ຄວນໄດ້ຮັບ. ການຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ເພື່ອການປ້ອງກັນໄຟປ່າ, ການ ຕັດໄມ້ທ່ອນ, ເພື່ອການພັກຜ່ອນ ແລະ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆມັກສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ການເກີດ ຂອງເທັດ. ຜູ້ເກັບກູ້ເທັດທີ່ມາເກັບເທັດໃນ ແຕ່ລະປີ ທີ່ເຂດນ້ຳຕົກຕາດລຽບພູ ຊຶ່ງເປັນເຂດ ເທັດອາຍຸຍືນມັກເກີດຫລາຍໃນສະຫະລັດຈະເຂົ້າໃຈບັນຫານີ້ດີ. ພວກເຂົາຮັບຮູ້ດີວ່າ ຊີວິດ ຂອງ ພວກເຂົາແມ່ນຂຶ້ນກັບການປ່ຽນແປງຂອງ ດິນຟ້າ ອາກາດ, ຄວາມຕັກສິນໃຈຂອງ ການຄຸ້ມຄອງ ປ່າຂອງ ພາກສ່ວນການບໍລິການປ່າ ສະຫະລັດ ແລະ ຂຶ້ນກັບຄວາມບໍ່ແນ່ນອນ

ໃນຫລາຍປີຜ່ານມາຜູ້ເກັບກູ້ເທັດແມ່ນ ເລີ່ມມີຄວາມແຕກຕື່ນເພີ່ມຂຶ້ນຍ້ອນວ່າເຂດ ທີ່ມີ ເທັດອາຍຸຍືນເກີດຫລາຍແມ່ນໄດ້ຖືກ ຈັດສັນ ໃຫ້ມີການປົວແປງ, ມີການຕັດ ຕົ້ນໄມ້ທ່ອນ, ການຫລຸດການເກັບພື້ນເຊື້ອ ໄຟ ແລະ ສ້າງ ທາງລົດແລ່ນນອກ ຖະໜົນຕາມປ່າ. ຜ່ານ ການຖອດຖອນ ບົດຮຽນປະສົບການໃນຫລາຍປີຜ່ານມາ ພວກນັກເກັບເທັດຍ້ານວ່າ ການປະຕິບັດ ແບບນີ້ຈະພາໃຫ້ການຜະລິດ ເທັດຫລຸດລົງ ແລະ ໃນບາງບ່ອນອາດສາ ມາດຕັດຂາດບໍ່ໃຫ້ມີເທັດເລີຍກໍໄດ້.

ອີງໃສ່ຄວາມພະຍາຍາມໄລຍະຍາວ ຂອງໂຄງການກວດກາເທັດຂອງ Crescent Lake, ພວກນັກເກັບກູ້ເທັດໄດ້ມີ ວິທີການຮຽກຮ້ອງຄວາມເປັນທ່ວງໄຍຂອງ ພວກເຂົາຕໍ່ກັບການບໍລິການປ່າແລະ ພະຍາຍາມໃຫ້ສຳເລັດຜົນໃນເບົ້າ ຫມາຍ ຂອງພວກເຂົາທີ່ຈຳປ້ອງກັນເຂດປ່າທີ່ມີເທັດ ອອກຫລາຍຢ່າງອຸດົມສົມບູນ.

ໜ່ວຍບໍລິການປ່າໄມ້ໃນ ເດືອນຕຸລາ ປີ 2002 ໂດຍຜູ້ເກັບກູ້ເທັດໄດ້ສະເໜີກ່ຽວ ກັບການຂາຍໄມ້ທ່ອນຂອງ ບາຈາ ແລະ ໂຄງການຄຸ້ມຄອງພືດໃນອະນາຄົດ ຊຶ່ງ ເປັນ ຜົນໃຫ້ ມີການເພີກຖອນຫລາຍ ໜ່ວຍງານ ອອກຈາກ ເຂດ Windigo Pass area.

ໃນເວລາດຽວກັນນີ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ບໍລິການປ່າ ໄມ້ໄດ້ເລີ່ມວາງແຜນໂຄງການ BLT ເຂດ ທີ່ມີປ່າຕົ້ນໄມ້ນ້ອຍຊຸກຊຸມ. ອົງການວິພາກ ກ່ຽວກັບພື້ນທີ່ດິນໄດ້ທົບທວນວ່າ ປ່າໄມ້ ແມ່ນແອອັດໄປດ້ວຍຕົ້ນໄມ້ໃຫຍ່ ຊຶ່ງມີ ຄວາມສ່ຽງຕໍ່ກັບການຕິດເຊື້ອແມງໄມ້ ແລະ ພະຍາດຕ່າງໆ ແລະ ສາມາດເກີດໄຟປ່າ ໄດ້ ຊຶ່ງຈະນຳໄປສູ່ການສູນເສຍຢ່າງໃຫຍ່. ນອກຈາກນີ້ ແຜນປ່າໄມ້ Deschutes National Forest ໄດ້ສະເໜີ ໃຫ້ມີການ ຕັດໄມ້ທ່ອນເພື່ອອຸ້ມຂູເສດຈະກິດທ້ອງຖິ່ນ. ເບົ້າຫມາຍຂອງ ໂຄງການ BLT ແມ່ນແນ ໃສ່ປັບປຸງສະພາບຂອງປ່າໄມ້ ແລະ ຈັດໃຫ້

ຕັດໄມ້ທ່ອນເພື່ອເຮັດໃຫ້ໂຮງເລື່ອຍສາ ມາດຄົງຕົວຢູ່ໄດ້. ໂດຍໄດ້ຮັບກຳລັງ ໃຈ

ຈາກຜົນສຳເລັດ ການຂາຍໄມ້ທ່ອນ ພວກເກັບກູ້ເທັດໄດ້ນຳສະເໜີ ຂະບວນ ການແກ້ໂຄງການ BLT. ໜ່ວຍບໍລິ ການປ່າໄມ້ເຂດນອກ ແລະ ກຸ່ມເກັບ ເທັດໄດ້ອອກແນວຄິດລິເລີ້ມ 45 ຢ່າງ ໃນການພົວພັນລະຫວ່າງຜູ້ ເກັບ ເທັດ ຫລື ຕາງໜ້າພວກເຂົາກັບ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ປ່າໄມ້ ແລະ ນັກວາງ ແຜນ ນັບແຕ່ ເດືອນກັນຍາ 2002 ຮອດເດືອນມີນາ 2008. ການພົບ ປະກັນນີ້ມີທັງການໄປ ທັດສະນະສຶກ ສາ ແລະ ຈັດກອງປະຊຸມ ໃນຄ້າຍ ເທັດໃນ ພາກກາງຂອງລັດ ອໍເຣກອນ ແລະ ມີການຈັດຢູ່ໃນເຂດຊຸມ ຊົນ ຂອງນັກເກັບເທັດ . ນັກເກັບເທັດ ໄດ້ສະເໜີຄວາມກັງວົນຂອງພວກເຂົາ ກ່ຽວກັບເຂດດິນທີ່ພວກເຂົາເຫັນວ່າມີ



ພາລະກິດຂອງສະຫະພັນກຳມະກອນປ່າ ໄມ້ ແລະ ຜູ້ເກັບກູ້ ແມ່ນສົ່ງເສີມການ ຄົ້ນ ຄອງປ່າໃຫ້ ກຳມະກອນປ່າໄມ້ ຜູ້ເກັບກູ້ ລວມທັງທີ່ດິນໃຫ້ເປັນທີ່ນັບຖືຮ່ວມກັນດ້ວຍ

ຄຳຕ້ອນຮັບຈາກບັນນາທິການ

ຕ່າງການທີ່ມີຊື່ສຽງກ່າວໄວ້ກາລະຄັ້ງໜຶ່ງວ່າສິ່ງທີ່ ພວກເຮົາ ມີແມ່ນໃນຕອນນີ້ ແລະ ເວລານີ້. ແນ່ນອນແລ້ວທີ່ອະດີດ ເປັນສິ່ງ ທີ່ສ້າງໃຫ້ພວກ ເຮົາ ມີໂອກາດໃຫ້ຊົມໃຊ້ໃນ ວັນນີ້ ແລະ ສິ່ງ ທີ່ ພວກເຮົາເຮັດໃນຕອນນີ້ ຈະສົ່ງຜົນກະທົບໃນ ຕໍ່ໜ້າ. ໃນຂ່າວສານ ‘ສຽງຂອງສະຫະພັນ ປ່າໄມ້’ ສະບັບນີ້ໄດ້ ທວນຄົນສິ່ງທີ່ ຜູ້ເກັບກູ້ ສິ່ງໃຫ້ ໜ່ວຍ ງານການ ບໍລິຫານປ່າໄມ້ ໃນ ອະດີດໄດ້ກໍ່ຮ່າງສ້າງ ຕົວກຳລັງປະຕິບັດ ໃນ ປະຈຸບັນ ຕາມແຜນການຂາຍໄມ້ທ່ອນ ແລະ ໂຄງ ການຄຸ້ມຄອງພືດ ໃນເຂດ ປ່າສະຫງວນ ແຫ່ງຊາດ ເດຈຸດ. ໃນຫົວຂໍ້ ອິດທິພົນຂອງ ຜູ້ ເກັບກູ້ ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າການອອກ ສຽງ ລວມໜ່ວ ຂອງຜູ້ເກັບກູ້ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ ຫົວຂໍ້ ໃນຈົດໝາຍຂ່າວສະບັບນີ້ ໄດ້ນຳສະເໜີ ລະບົບການ ນຳໃຊ້ລະບຽບ ການໃຫມ່ ໃນເຂດທີ່ 6 ກ່ຽວກັບການເກັບກູ້ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ. ນອກຈາກນີ້ ຍັງມີ ລະບຽບການປັບ ປຸງກ່ຽວກັບ ການເກັບກູ້ ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງໃຫມ່ແລະ ສິ່ງ ທີ່ ເກີດຂຶ້ນ ກັບໜ່ວຍງານ ການບໍລິການປ່າໄມ້ ໃນ ການອອກ ລະບຽບການພິເສດໃນການເກັບ ກູ້ຜະລິດຕະພັນ ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ. ມາກ່າວ ເຖິງວຽກຂອງ ຈົດໝາຍຂ່າວສະ ບັບນີ້ ພວກ ເຮົາໄດ້ນຳສະເໜີມາດຖານ ການວາງ ເນື້ອໃນ ຂອງຂ່າວ ໃຫ້ມີຈຳນວນ ຫນ້າໜ້ອຍລົງ ແລະ ຫົວຂໍ້ກໍຫນ້ອຍລົງ. ແຜນຂອງພວກເຮົາ ແມ່ນຮັດ ໃຫ້ ຈົດໝາຍຂ່າວສັ້ນກວ່າ ເກົ່າແຕ່ ເຮັດອອກ ເລື້ອຍໆ ໂດຍການນຳສະເໜີເນື້ອໃນ ສະເພາະ ສິ່ງທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ພະນັກງານປ່າໄມ້ ແລະ ຜູ້ເກັບກູ້ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ. ພວກເຮົາຫວັງ ວ່າ ພວກທ່ານ ຈະມັກ ການອອກແບບໃຫມ່ ແລະ ເນື້ອໃນໃຫມ່. ຂໍສະເໜີໃຫ້ພວກທ່ານ ມີຄຳເຫັນ ໂດຍການສົ່ງຄຳຄິດຄຳ ເຫັນກ່ວກັບ ຫົວຂໍ້ ແລະ ເນື້ອໃນຕ່າງໆ ຫລື ທ່ານຈະສົ່ງ ບົດຄວາມມາ ຫາພວກເຮົາເພື່ອເຮັດໃຫ້ເປັນຫນ້າ

ພະນັກງານ AFWH

ຜູ້ອຸປະກອນການກິດຕິມະສັກ:

Executive Director:

ຄາລ ວິນແລັມຊັນ (Carl Wilmsen)

ແປັດ ອັນດະຣິວ (Pat Andrews)

ຜູ້ຈັດການຫ້ອງການ (Office Manager)

ຄະນະກຳມາທິການ

Board of Directors

ປະທານ: ມາກໂກ ເບ Marko Bey

ລູນາ ລາຕີເມ ເລັກ Luna Latimer Lake

ຮອງປະທານ/ເລຂາ:

ການເງິນ: ເຊເຊ ເຮດເລ Cece Headley

ແຄນແນັດ ບອນວິນ ແຊນຕີອາໂກ ການສະດາ

Kenneth Baldwin

Santiago Calzada

Wayne Fitzpatrick

Pam Tau Lee

Kim Davis Pike

Denise Smith

Board Advisor

Kimberly Rodrigues



ອິດທິພົນຂອງຜູ້ເກັບກູ້ (ຕໍ່):

ໃນເຂດປ່າເຫລົ່ານີ້ມີຕົ້ນໄມ້ປົກຄຸມປະມານແຕ່ 40-70% ນອກຈາກນີ້ ຜ່ານການທົດລອງສຶກສາເບິ່ງແລ້ວເຫັນວ່າ ການໃຊ້ຄາດກາດທາເຫັດຈະສາມາດທຳລາຍເຊື້ອເຫັດທີ່ຈະເກີດໃນປີຕໍ່ໄປ. ອີງຕາມ ຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບສາຍພົວພັນ ລະຫວ່າງສະພາບປ່າໄມ້ ການເກີດຂອງເຫັດ ພວກເຮົາກູ້ຕ້ອງການໃຫ້ໜ່ວຍງານປ່າໄມ້ຍົກເລີກເນື້ອທີ່ ຂອງເຫັດອາຍຸຍືນໃນໂຄງການ BLT ພະນັກງານທາງການກ່າວວ່າ 98% ຂອງປ່າເປັນເຂດທີ່ມີເຫັດອາຍຸຍືນເກີດ.

ຜູ້ເກັບກູ້ຈຳນວນໜຶ່ງຊຸກຍູ້ໃຫ້ມີການຂຸດ ຄົ້ນໄມ້ ທ່ອນ ໃນລະດູໜາວເວລາທີ່ດິນແຂງຕົວເພື່ອໃຫ້ການກໍ່ກວນຕໍ່ໜ້າດິນມີເຫັດກພທົບໜ້ອຍລົງ. ບາງຄຳເຫັນກໍ່ໃຫ້ໃຊ້ວິທີຂາຍໄມ້ທ່ອນ ໂດຍການຕັດໄມ້ໃນຂອບເຂດນ້ອຍແຕ່ກະຈາຍເນື້ອທີ່ໃຫ້ກວ້າງອອກເພື່ອຈະໄດ້ຮັກສາສະພາບໄດ້ຫລາຍໆ ປີຂ້າງໜ້າ. ພະນັກງານ ບໍລິການປ່າໄມ້ຄິດວ່າບໍ່ເໝາະສົມເພາະຜ່ານມາກໍ່ແກ່ຍາວມາແລ້ວຍ້ອນວ່າຂຶ້ນກັບຍຸດທະສາດບໍລິຫານ, ຄຳຮຽກຮ້ອງຂອງກົດໝາຍ ແລະ ອື່ນໆອີກ.

ແນວໃດກໍ່ຕາມ ພະນັກງານຂອງອົງກອນໄດ້ນຳເອົາຄວາມຕ້ອງການຂອງຜູ້ເກັບກູ້ມາພິຈາລະນາ ແລະ ພັດທະນາແຜນການໄລຍະສັ້ນເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາການຫລຸດຜ່ອນການຜະລິດເຫັດລົງ. ສ່ວນທາງເລືອກໃນແຜນ D ແມ່ນເອົາໃຈໃສ່ໃນການຂຸດຄົ້ນໄມ້ທ່ອນ ຫລຸດຈຳນວນເຊື້ອໄຟລົງໃນ 2,616ຂອງເນື້ອທີ່ 53,542 ເອເຄີ້ໃນເຂດວິພາກ ແລະ ຈຳກັດການຕິດໄມ້ລົງໃຫ້ໄດ້ 5.2 ລ້ານພືດ. ນີ້ແມ່ນການຫລຸດຜ່ອນທີ່ຫລວງຫລາຍຈາກ 14,000 ເອເຄີ້ຂອງປ່າໄມ້ທີ່ໜ່ວຍງານບໍລິການປ່າໄມ້ສະເຫນີໃຫ້ມີຄວາມເອົາໃຈໃສ່. ທາງການຄາດວ່າຈະສາມາດຫລຸດການຜະລິດເຫັດໃນໄລຍະສັ້ນໃນເນື້ອທີ່ 468 ເອເຄີ້ລົງໄດ້. ເຖິງແມ່ນວ່າ ພະນັກງານອົງກອນພິຈາລະນາເອົາ ແຜນ D ໃນຂະບວນການ ແຕ່ທີ່ປົກສາປ່າໄມ້ໄດ້ ກຳນົດເອົາທາງເລືອກແຜນ B ໃນການປະຕິບັດ. ທາງເລືອກນີ້ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີການຕັດໄມ້ທ່ອນ ຫລຸດຜ່ອນເຊື້ອໄຟໃນເນື້ອທີ່ 7,499 ເອເຄີ້ ຫລື ປະມານເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງເນື້ອທີ່ເບື້ອງຕົ້ນປີ 2003.

ບ່ອນພົວພັນ:
The Alliance of Forest Workers & Harvesters
P.O. Box 6722
Albany, CA , 94706
Ph. 1-866-850-1110
or 510-525-4053
alliancefwh@sbcglobal.net
ເວັບໄຊຂອງພວກເຮົາ:
www.alliancefwh.com
ການອ້ອມຊູເພື່ອນມິດ:
ກະລຸນາ ພິຈາລະນາການບໍລິຈາກທີ່ບໍ່ມີພາສີໄປຫາເພື່ອນມິດດ້ວຍ.

ຂອບໃຈພິເສດມາຍັງ:
ມູນນິທິ ຟອດ, ມູນນິທິປ່າໄມ້ແຫ່ງຊາດ, ຄະນະປົກສາສາມັນ ມູນນິທິອາເບລາ, ມູນນິທິອາຄອນ, ສູນບໍລິການປ່າໄມ້ສະຫະລັດ ມູນນິທິ ຟີເທີ ແລະບັນດາຜູ້ບໍລິ ຈາກ ຫລາຍທ່ານ ທີ່ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນວຽກຂອງພວກເຮົາໃນອະດີດ ແລະ ໃນຊຸມປີທີ່ຜ່ານມາດ້ວຍ.

ນີ້ກໍ່ໝາຍເຖິງການຕັດໄມ້ 12.1 ລ້ານພືດລູກບາດ ແລະ ຄາດການວ່າຈະຫລຸດການຜະລິດເຫັດໄລຍະສັ້ນລົງ ໃນປະມານ 1,454 ເອເຄີ້.

ເປັນຫຍັງທີ່ປົກສາຈຶ່ງເລືອກແຜນ B ໃນບັນທຶກການຕັດສິນໃຈແມ່ນມີ 3 ເຫດຜົນຄື: 1) ແຜນ B ຫລຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງການເກີດເຫດຮ້າຍ ດັ່ງ ໄຟປ່າ, ການລະບາດແມງໄມ້, ຫລື ການລະບາດຂອງເຊື້ອໂຮກໃນຫລາຍເອເຄີ້. 2) ມັນຈະປ່ອຍໃຫ້ 87% ຂອງເນື້ອທີ່ເພື່ອໃຫ້ເຫັດເກີດ ໃນໂຄງການ BLT ບໍ່ໃຫ້ຖືກແຕະຕ້ອງ. 3) ລ້ອງ Windigo ເປັນບ່ອນທີ່ເຫັດເກີດຫລາຍ ແຕ່ບໍ່ຢູ່ໃນເຂດໂຄງການ BLT ແລະບໍ່ມີແຜນການຕັດໄມ້ຢູ່ບ່ອນນັ້ນ.

ການຕັດໄມ້ຈະເລີ້ມຕົ້ນໃນບາງສ່ວນຂອງໂຄງການ BLT ໃນທ້າຍປີ 2010 ພຸ້ນ. ຈາກຄຳເຫັນທີ່ວ່າຄວນຕັດໄມ້ໃນຍາມໜາວເວລາດິນກ້າມແຂງກໍ່ຈະບໍ່ກະທົບຕໍ່ເຂດທີ່ເຫັດເກີດ ຫລືມີ. ນີ້ຄືເປັນທີ່ມາຂອງເລື່ອງ. ເລື່ອງນີ້ ສະແດງໃຫ້ເຫັນ ວ່າການສົນທະນາແບບຍືນຍົງ ແລະ ການຕອບຂອງ ອົງກອນທາງການນຳໄປສູ່ການປ້ອງກັນເຂດທີ່ມີເຫັດເກີດໃນເຂດທີ່ມີເນື້ອທີ່ກວ້າງໄດ້. ໃນຂະນະດຽວກັນ ຜູ້ເກັບກູ້ບໍ່ຢາກໃຫ້ມີການຕັດຕົ້ນໄມ້ມີອີກ ພວກເຂົາ ສຳເລັດໃນການເຈລະຈາບໍ່ໃຫ້ມີການຕັດໄມ້ກາຍກວ່າ ເຄິ່ງໜຶ່ງຂອງແຜນການໃນເບື້ອງຕົ້ນ.

ຖ້າທ່ານສົນໃຈໃນການສຶກສາດ້ານໃດໜຶ່ງ ຫລືຕ້ອງການຂໍ້ມູນໃຫ້ພົວພັນກັບ: Carl Wilmsen: (510)525-4053 the Alliance, or Christina Veverka, District Botanist, at Crescent Ranger Station (541) 433-3200



¹USDA Forest Service, January 2009, "Environmental Impact Statement; BLT PROJECT," Klamath County, OR; Crescent Ranger District, Deschutes National Forest, page 305;USDA Forest Service,1997. "Ecology and Management of the Commercially Harvested Matsutake Mushroom," General Technical Report, PNW-GTR-412, BY David Hosford, David Pilz, Randy Molina, and Michael Amaranthus. Portland, OR: Pacific Northwest Research Station.
² Luoma, Daniel L., Joyce L. Eberhart, Richard Abbott, Andrew Moore, Michael P. Amaranthus, and David Pilz. 2006.. "Effects of mushroom harvest technique on subsequent American Matsutake production." *Forest Ecology and Management*, 236:65-75
³ Alternative D is analyzed on pages 26-28 of the Environmental Impact Statement, and alternative B is analyzed on pages 17-21.
⁴USDA Forest Service, January, 2009, "BLT Project: Record of Decision," Klamath County, OR: Crescent Ranger District, Deschutes National Forest, pages 12-13. Available at http://www.fs.fed.us/r6/centraloregon/projects/units/crescent/blt/.
⁵ USDA Forest Service, "Environmental Impact Statement," page 39.

UPDATE

ກົດລະບຽບກ່ຽວກັບຜະລິດຕະພັນປ່າໄມ້ພິເສດ

ໃນເດືອນທັນວາ 2009 ໜ່ວຍ ງານບໍລິການປ່າໄມ້ ໄດ້ອອກ ແຈ້ງການທົດນໍາ ວ່າປ່າໄມ້ທ້ອງ ຖິ່ນ ຫລື ເຂດປ່າໄມ້ ຕ່າງໆ ໃຫ້ ພະນັກງານສະໜອງຕົ້ນ ໄມ້, ສ່ວນຂອງຕົ້ນໄມ້ ຫລື ຜະລິດຕະພັນຂອງປ່າດົງ ໃຫ້ ຊົນເຜົ່າອິນດຽນ ໃນ ເງື່ອນ ໄຂ ເພື່ອ ວັດທະນະທໍາທີ່ບໍ່ເປັນ ການ ຄ້າ ຫລື ເພື່ອຈຸດປະສົງ ທາງດ້ານວັດ ທະນະທໍາ ເທົ່າ ນັ້ນ. ມາດຕາ: 8105 ຂອງ ກົດຫມາຍຊາວນາ ໄດ້ອະນຸມັດ ໃຫ້ ລັດຖະມົນຕີກະ ສືກໍາປະຕິ ບັດ ແລະ ໜ່ວຍງານ ບໍລິການ ປ່າໄມ້ຕ້ອງອອກ ລະ ບຽບການ ຮ່ວມກັບ ຊົນເຜົ່າອິນດຽນ ໃນ ການຄຸ້ມຄອງປ່າ. ຂໍ້ກໍາ ນົດ ສະບັບນີ້ຈະມີຜົນ ສັກສິດຈົນ ກວ່າຈະມີລະບຽບການອື່ນ ອອກຂໍ້ກໍານົດໄດ້ນິຍາມ ຊົນເຜົ່າອິນ ດຽນ ໃຫ້ຢູ່ໃນບັນຊີລາຍຊື່ ທີ່ລັດຖະມົນ ຕີກະຊວງ ພາຍ ໃນໂດຍສະຫະພັນ ເປັນຜູ້ຮັບຮູ້ ໃນ ກົດຫມາຍປີ 1994

ເປີດເຜີຍລາຄາໃບອະນຸຍາດ

ຜູ້ໃດທີ່ມາເກັບເກັດ, ສາລານ, ຫມາກແປກ, ຫມາກແຮັກໂກແບຣີ , ແຊ້ນອນວອດ ຫລື ຜະລິດຕະພັນທີ່ບໍ່ແມ່ນໄມ້ ຮູ້ ແລ້ວ ວ່າຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດກ່ອນຈະເກັບກູ້ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງໃນພື້ນທີ່ຂອງປ່າໄມ້ແຫ່ງຊາດ. ໃບອະນຸຍາດສະເພາະ ການ ນໍາໃຊ້ສ່ວນບຸກຄົນແມ່ນບໍ່ໄດ້ຈ່າຍແຕ່ໃບອະນຸຍາດກ່ຽວກັບລາຄາແມ່ນແພງຫລາຍ. ໜ່ວຍງານການບໍລິການປ່າໄມ້ ອອກໃບ ອະນຸຍາດລາຄາແນວໃດ? ກົດຫມາຍສະພາສູງທີ່ຜ່ານອອກໃນປີ 2000 (H.R.2466 ພາກ 339) ກ່ຽວກັບການ ເກັບກູ້ເຄື່ອງ ປ່າຂອງດົງແມ່ນເປັນທີ່ຮັບຮູ້ (ໃຫ້ອ່ານວາລະສານ ສຽງຈາກສະຫະພັນປ່າໄມ້, ລະດູບານໃໝ່ ຍີ 2009 ໜ້າ 6) ໄດ້ແຈ້ງ ໃຫ້ ພາກສ່ວນການບໍລິການປ່າໄມ້ໃຫ້ອອກລະບຽບການກ່ຽວກັບເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ. ກົດຫມາຍກໍບໍ່ໄດ້ ກໍານົດວ່າລະບຽບການ ຄວນເຮັດແບບໃດ ແຕ່ປ່ອຍໃຫ້ໜ່ວຍງານການບໍລິການປ່າໄມ້ແຕ່ລະບ່ອນອອກລະບຽບການເອງຕາມ ສະພາບ. ເຂດປ່າໄມ້ ທີ 6 ໄດ້ອອກລະບົບລະບຽບການໃນການອອກໃບອະນຸຍາດກ່ຽວກັບລາຄາໂດຍອີງຕາມສະພາບລາຄາ ທ້ອງຕະຫລາດ ແລະ ອີງຕາມສະພາບການເກັບກູ້. ບາດນີ້ທັນມາເບິ່ງຕົວຢ່າງຕ່າງໆວ່າລະບົບນີ້ມັນຈະໃຊ້ການໄດ້ພຽງໃດ.

ໂດຍພື້ນຖານແລ້ວ ກົດຫມາຍໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ ໜ່ວຍງານບໍລິການປ່າໄມ້ເກັບຄ່າຕາມຜູ້ເກັບກູ້ຕາມມູນຄ່າຂອງ ຜະລິດຕະພັນ ທີ່ຜູ້ເກັບວາງແຜນເກັບຈະຫນ້ອຍຫລາຍປານໃດກໍແລ້ວແຕ່ສະພາບ. ຖ້າຕ້ອງການມູນຄ່າ ທາງໜ່ວຍ ບໍລິການປ່າໄມ້ ໄດ້ລົບ ຄ່າຂອງການເກັບກູ້ຜະລິດຕະພັນອອກຈາກມູນຄ່າຂອງລາຄາທ້ອງຕະຫລາດໃຫ້ເຫມາະສົມທີ່ສຸດ. ມູນຄ່າຍຸດຕິທໍາແມ່ນລາຄາ ຕົວຈິງທີ່ເຈົ້າຂາຍໃຫ້ຜູ້ມາຊື້ນັ້ນເອງ. ເຈົ້າໜ້າທີ່ປ່າໄມ້ໄດ້ສໍາພາດນັກເກັບກູ້ຢ່າງກວ້າງຂວາງ ເພື່ອຊອກຫາ ລາຄາທີ່ພວກເຂົາ ໄດ້ຮັບສໍາລັບການເກັບກູ້ເຄື່ອງປ່າຂອງດົງໃນເຂດ 6. ນອກນີ້ ພວກເຂົາຍັງຖາມຜູ້ ເກັບກູ້ອີກວ່າ ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເທົ່າໃດ, ພວກ ເຂົາຕ້ອງເດີນທາງໄດປານໃດເພື່ອເກັບກູ້ເຄື່ອງປ່າ ກ່ອນທີ່ພວກເຂົາຈະນໍາສິ່ງ ຂອງເຫລົ່ານັ້ນມາເກັບໄວ້ບ່ອນກຽມຂາຍ.

ສົມມຸດວ່າ ເຈົ້າຈະໄປເກັບກູ້ຫມາກ ແຮັກໂກແບຣີ 10 ກາລອນທີ່ ປ່າສະຫງວນມັນເຮີ ແຫ່ງຊາດ. ອີງຕາມຂໍ້ມູນທີ່ສະ ຫນອງໂດຍຜູ້ເກັບກູ້ເຄື່ອງປ່າ ໜ່ວຍງານບໍລິການປ່າໄມ້ ໄດ້ວາງຄາດຫມາຍມູນຄ່າຕະຫລາດທີ່ສົມເຫດສົມຜົນຂອງຫມາກ ແບຣີ ທີ່ເກັບຈາກປ່າແຫ່ງຊາດໃນລາຄາ 30 ດອນລາຕໍ່ກາລອນ. ຖ້າຫາກທ່ານເກັບໄດ້ 10 ກາລອນທ່ານຈະໄດ້ 300 ດອນ ລາໃນເວລາທ່ານຂາຍຫມາກແບຣີໃຫ້ຜູ້ຊື້ ແຕ່ມັນເຮັດໃຫ້ທ່ານເສງເວລາ, ເສງຄ່າເຊື້ອໄຟ ແລະ ອື່ນໆທີ່ເສງກັບ ຍານພາຫະນະ

ໃນເວລາໄປເກັບຫມາກແບຣີ. ອີກດ້ານໜຶ່ງ ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຈາກຜູ້ເກັບກູ້ ໜ່ວຍບໍລິການປ່າໄມ້ຄາດກະວ່າມີຄ່າ 6.03 ດອນ ລາ

ຕໍ່ກາລອນຖ້າເກັບໃນປ່າແຫ່ງຊາດ ມານເຮີ ໃນການຄິດໄລ່ຕົວເລກນີ້ ໜ່ວຍງານທາງການໃຫ້ສົມມຸດວ່າ ຜູ້ເກັບເຮັດວຽກ 8 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ວັນທີ່ຕ້ອງຈ່າຍໃຫ້ຕົນເອງເປັນຢ່າງນ້ອຍ. ເຖິງແນວໃດກໍຕາມ ໃນເມື່ອລາຄາຕະຫລາດມີຂຶ້ນມີລົງ ແລະ ຄ່າການ ເກັບກູ້ແມ່ນປ່ຽນແປງ ທາງໜ່ວຍບໍລິການປ່າໄມ້ໄດ້ເພີ່ມອັດຕາເຂົ້າ 10 ເປີເຊັນເຂົ້າກັບຄ່າເກັບກູ້ ຕາມເງື່ອນໄຂເກັບກູ້ ຄືນ ຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ການຄາດກະດົກປະມານ 9.03 ດອນລາ ເມື່ອລົບ 9.03 ດອນລາອອກຈາກການເກັບ ກ່ຽວຈາກ 30 ດອນ ລາ ຈາກມູນຄ່າຕະຫລາດຈະກາຍເປັນ: 20.97ດອນລາ (ເທົ່າກັບ 10 ທົບ ຂອງ 20.97 ດອນລາ.) ເມື່ອເຈົ້າຄາດວ່າຈະ ເກັບ 10 ກາລອນ ການອະນຸຍາດຈະໃຫ້ຈ່າຍ: 209.97 ດອນລາ. ເພາະມັນມີຜົນກະທົບຕໍ່ກັບລາຄາການອອກໃບອະນຸຍາດ. ໃນເມື່ອມີການປ່ຽນແປງຂອງຕະຫລາດ ໃນປີນີ້ເຈົ້າ ຂາຍຫມາກແບຣີໄດ້ 25 ດອນລາຕໍ່ ກາລອນ ແລະ ເມື່ອລົບມູນຄ່າ ຕົວ ຈິງອອກ 9.03 ດອນລາກໍຈະໄດ້ 157.97.ຖ້າເກັບໄດ້ 10 ກາລອນ ກໍສາມາດຈ່າຍພຽງແຕ່ 159. 97 ດອນລາ.

Default & Calculated Values Used In Cost Appraisal

Version R6-3.53
District: Forest: Malheur
Appraisal Date
Appraiser: Purchaser:
Table with 3 columns: Appraisal Item, Default or Calculated Value, Notes
Total Permit Value \$209.70
Value Per UOM \$20.97
Buttons: R6-SFP Help, print

ພະນັກງານບໍລິການປ່າໄມ້ຮັບຮູ້ວ່າສະພາບຕະຫລາດມີການປ່ຽນແປງ ແລະ ພວກເຂົາກໍຈະປ່ຽນແປງການຄາດກະໂທ້ຖ້າວ່າມີຂໍ້ມູນຈະແຈ້ງ ຂອງຕະຫລາດ. ຖ້າທ່ານຄິດວ່າ ໃບອະນຸຍາດລາຄາສູງໂພດ ທ່ານກໍ ຖາມເອົາໃບກໍານົດລາຄາ(ພະນັກງານບໍລິການປ່າໄມ້ຈະເອົາໃຫ້ຖ້າຖາມ) ດັ່ງຈະເຫັນໃນ ພາບທີ 1 ແມ່ນໄດ້ບອກກ່ຽວກັບລາຄາ ແລະ ຄ່າຄາດ ກະ ເພື່ອເປັນການເກັບຄ່າທໍານຽມ. ຖ້າທ່ານເຫັນວ່າມູນຄ່າໃນຕະຫລາດ ບໍ່ຍຸດຕິທໍາ ແລະ ບໍ່ຖືກຕ້ອງກໍບອກພະນັກງານໃຫ້ປ່ຽນໃຫ້ໄດ້. ແຕ່ຕ້ອງ ກຽມຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດພົວພັນບ່ອນຂາຍຍົກໄດ້ຢ່າງນ້ອຍ 2 ຫາ 3ບ່ອນ. ຕາມປົກກະຕິແລ້ວ, ຖ້າທ່ານສາມາດເຂົ້າສູ່ ອິນເຕີແນັດໄດ້, ລະບົບ ການປະເມີນຜົນ ເຂດ 6 ແມ່ນ: http://www.fs.fed.Special Forest Products.htm. ທ່ານອາດນໍາໃຊ້ລະບົບນີ້ໃນການຄິດໄລ່ ຄ່າອະນຸຍາດ ທີ່

ຄ່າຖ້າຄິດວ່າຕົວເລກຫາກຜິດພາກ ກໍໂຫລະສັບໄປຫາເຂົາ ແລະ ໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງ ຍິ່ງທ່ານໃຫ້ຂໍ້ມູນຫລາຍລະບົບການປະເມີນຜົນກໍຍິ່ງມີຄວາມສັກສິດ. ຕໍ່ໜ້າທີ 4

Figure 2

Special Forest Products Appraisal - Existing Product

Version R6-3.53, 3/27/2009

Data Input

Forest (select): **Deschutes** District: _____ Date: _____

Purchaser or sale name... _____

Product (select): **Mushrooms-matsutake** Quantity: **240.0** (Gallon) Appraiser: _____

Cost and Value Calculations

Special Forest Product	Product UOM	F.M.V. \$/Gallon	Harvest Cost \$/Gallon	RBF \$/Gallon	Other \$/Gallon	Total Cost \$/Gallon	Tentative \$/Gallon	Appraised \$/Gallon
Mushrooms-matsutake	Gallon	\$35.00	\$49.71	\$5.25		\$54.96	(\$19.96)	\$4.00

Appraised Value	Program Charge	Total Value	Total \$/Gallon
\$960.00		\$960.00	\$4.00

Enter data in colored cells or dropdown cells only. Click the "new product" button to appraise a product not in the database. Click the "update database" button to download the most current database from the internet (must have an internet connection).

print erase table new product update database

R6-SFP Help _____

Notes, explanation of Other \$/unit cost, etc (click in box to type)...

ຂ້ອຍເຂົ້າໄປຫາ ປ່າໄມ້ແຫ່ງຊາດ ເດຈູດ ທີ່ບ່ອນຂ້ອຍຈະເກັບ ເທັດອາຍຸຍືນ ເປັນຜະລິດຕະພັນໃຫ້ໄດ້ 240 ກາລອນ ຊຶ່ງ ເປັນກຳນົດທີ່ທາງການກຳນົດໃຫ້. ແຜນພາບໄດ້ມີການຄິດໄລ່ ທັງຫມົດ ແລະ ມີການແຈ້ງລາຄາລະອຽດໃນພາກສຸດທ້າຍເຊິ່ງ ຄິດໄລ່ ຊຶ່ງແຈ້ງວ່າ: (ຄ່າ ແລະ ການຄິດໄລ່ມູນຄ່າ)

ຄ່າຕາມທຳອິດທີ່ອາດມີຄື, ເປັນຫຍັງຂ້ອຍຈຶ່ງຕ້ອງໃຊ້ກາລອນ?

ພໍ່ຄ້າຊື້ເທັດບໍ່ໄດ້ຊື້ເທັດເປັນປອນບໍ່? ຫນ່ວຍງານການບໍລິການ ປ່າໄມ້ໃຊ້ ກາລອນເພາະວ່າມັນງ່າຍສຳລັບເຈົ້າໜ້າທີ່ພວກເຂົາ ໃນການປະຕິບັດກົດຫມາຍ ເພື່ອປະເມີນຈຳນວນຂອງເທັດ ທີ່ຜູ້ ເກັບກູ້ ມີຖ້າເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນ. ຖ້າຫາກໃຊ້ຊຶ່ງ ເປັນປອນ ພະນັກງານຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຖືຊຶ່ງຊຶ່ງໄປທຸກບ່ອນທຸກ ທີ່ ໃນລະດູ ການເກັບເທັດ.

ຂ້ອຍບອກວ່າຂ້ອຍຈະເກັບເທັດ 240 ກາລອນ ເພາະວ່າທາງຫນ່ວຍບໍລິການປ່າໄມ້ຄາດກະຄືແນວນັ້ນ ໂດຍຄິດສະເລ່ຍວ່າ ຜູ້ເກັບກູ້ເທັດຈະເກັບເທັດ 4 ກາລອນຕໍ່ວັນ. ຖ້າຫາກວ່າໃນຕະຫລອດລະດູການ ຂ້ອຍເກັບເທັດ 4 ກາລອນຕໍ່ວັນຕະຫລອດ 60 ວັນ ຂ້ອຍຈະເກັບໄດ້ທັງຫມົດ 240ກາລອນ ຊຶ່ງຄິດໄລ່ ໃນລາຄາ 4:00 ດອນລ່າຕໍ່ກາລອນ ການອະນຸຍາດຈະກຳນົດລາຄາວ່າມີປະມານ 960 ດອນລ່າ.

ບຶດດຽວໃຫ້ມາເບິ່ງນຳກັນກ່ອນ! ກ່ອນອື່ນຫມົດ ປະມານຄ່າໃນການເກັບຕໍ່ກາລອນໜຶ່ງແມ່ນ 54.96 ດອນລາ (ເບິ່ງຫ້ອງທີ 3 ຈາກຂວາ) ເມື່ອ ມາເບິ່ງແຖວທີ 2 ຈາກຂວາຈະເຫັນວ່າແມ່ນ: 19.76 ຊຶ່ງຫລາຍກວ່າລາຄາທີ່ທ້ອງຕະຫລາດຄາດຫມາຍໄວ້ ຊຶ່ງມີ 35 ດອນລາ ຕໍ່ ກາລອນ. (ແຖວທີ 3 ຈາກຊ້າຍ). ເວົ້າອີກ ແບບໜຶ່ງ, ຖ້າຫາກຂ້ອຍຈ່າຍເງິນຄ່າຈ້າງໃຫ້ຂ້ອຍເອງ ຄືກັບຫນ່ວຍບໍລິການປ່າໄມ້ສົມມຸດຖານໃນການຄາດຫມາຍຄ່າ, ແມ່ນຂ້ອຍ ຈະ ຕ້ອງສູງເງິນໃນການ ມາ ເກັບເທັດອາຍຸຍືນນີ້. ຄັນຊັ້ນ ການອະນຸຍາດເກັບເທັດຄວນໃຫ້ລຳບໍ່? (ຊຶ່ງຫົວໜ້າໄດ້ກຳນົດອອກໃນປຶ້ມຄ່ວູ່ພົວພັນເຂົາ ຊຶ່ງແມ່ນ 4 ດອນລາຕໍ່ກາລອນ.

ອີກບັນຫາໜຶ່ງ ຂ້ອຍອາດບໍ່ໄດ້ໃຊ້ເວລາເກັບເທັດເຕັມ 60 ວັນຕາມລະດູການເກັບເທັດ. ບາງຄັ້ງ ຂ້ອຍກໍບໍ່ສາມາດອອກໄປເກັບເທັດໄດ້ຍ້ອນອາກາດ ບໍ່ ດີ ບາງຄັ້ງຂ້ອຍຈຳເປັນຕ້ອງກັບບ້ານເປັນເວລາ 2-3 ວັນເພື່ອຈ່າຍຄ່າບິນ ແລະ ຮັບຜິດຊອບທຸລະກິດອື່ນກໍໄດ້. ຫລືບາງຄັ້ງ ຂ້ອຍອາດຈະໂຊກບໍ່ດີ ແລະ ບໍ່ ສາມາດເກັບເທັດໄດ້ຮອດ 4 ກາລອນ. ຫລື ບາງຄັ້ງຂ້ອຍຈະບໍ່ສາມາດໄດ້ຮອດ 240 ກາລອນກໍໄດ້. ຫນ່ວຍງານບໍລິການປ່າໄມ້ຄວນນຳໄປຄິດໄລ່ຄືນ. ບັນດາເຈົ້າໜ້າທີ່ກໍຮັບຮູ້ແລ້ວວ່າ ສາມາດປະຢັດເງິນໄດ້ຖ້າຫາກຜູ້ເກັບເທັດຊື່ອະນຸຍາດໃນການເກັບເທັດມຸດຖານ ເຄິ່ງຊຸດ ແທນທີ່ຈະອະນຸຍາດເປັນລາຍວັນ ໄປຕາມລຳດັບ.

ເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງອົງການ ໄດ້ທົບທວນຂໍ້ມູນຂອງພວກເຂົາໃນແຕ່ລະປີເພື່ອໃຫ້ເຫັນແຈ້ງເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ພວກເຂົາຄິດໄລ່ຄ່າເກຫຍເທັດທີ່ສົມເຫດ ສົມຜົນ. ໃນລະດູປີ 2010 ຊຶ່ງເລີ້ມມາແຕ່ ວັນທີ 7 ເດືອນກັນຍາ ຕະຫລອດຮອດ ວັນທີ 7 ເດືອນ ພະຈິກ ເພິ່ນໄດ້ຄິດໄລ່ຄ່າໃບອະນຸຍາດ 200 ດອນລາ ຖ້າເກັບເທັມລະດູການ ແລະ 100 ດອນລາ ຖ້າເກັບ ເຄິ່ງລະດູການ. ຖ້າຈ່າຍຕາມນີ້ ແມ່ນສາມາດເກັບກູ້ເທັດໄດ້ຕາມໃຈໂດຍບໍ່ຈຳກັດຈຳນວນທີ່ຕ້ອງການ ຫລື ຕາມຄວາມສາມາດເກັບ.

ຍັງມີຄຳຟັງເພີຍທີ່ຊວນຫົວຊື່ດັງເລື່ອງໜຶ່ງກ່າວວ່າ “ ທຸກຢ່າງແມ່ນໄສປານຂີ້ດົມ” ມັນຄືກັບວ່າ ການກຳນົດລາຄາໃນການເກັບເທັດເຄື່ອງປ່າຂອງດົງມັນກໍເປັນທັງສິນລະປະ ແລະ ເປັນວິທະຍາສາດ. ເບິ່ງໄປແລ້ວມັນກໍມີດມົນ ແຕ່ກໍດີ ຜ່ນການເວລາ ຂໍ້ມູນຈາກຜູ້ເກັບກູ້ເທັດຈະຊ່ວຍຮັກສາລາຄາທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ເຂົ້າກັບສະພາບການຕະຫລາດ ແລະ ໃນພາກປະຕິບັດໃນການເກັບກູ້ເທັດໃນແຕ່ລະໄລຍະ. ໃຫ້ທ່ານທົດລອງໃຊ້ລະບົບການບໍລິການເຂດ 6 ຜ່ານເຄືອ ຂ່າຍເບິ່ງວ່າຈະເປັນແນວໃດ. ຖ້າມີບັນຫາບໍ່ເຂົ້າໃຈໃຫ້ ຍົກມືຖືຂຶ້ນມາ ແລະ ໂທໂດຍກົງຫາ Frank Duran ທີ່ ສັງກັດຢ່ວ ສູນກາງເຂດ 6 ທີ່ Portland ໂທລະສັບ: 503-808-2970 ຫລື emailທີ່: fduran@fed.us



ມາຮ່ວມກັບພວກເຮົາ
ໃນວັນນີ້ !

Alliance of Forest Workers
and Harvesters
PO Box 6722
Albany, CA 94706